

DEP. 645/90 ^{dodis.ch/53174}

Nr PF-553/D.E./90

Warszawa, dnia 13 listopada 1990 r.

R-2

~~St. Borek + Kędziorek~~ ~~JAWNE~~

wzbr. wzm. + ala

dn. 13.11.90 podpis.

POUFNA

Egz. nr

39

PILNA NOTATKA

B. PILNE

dot. rozmów Premiera T. Mazowieckiego i Kanclerza H. Kohla we Frankfurcie/O. i Słubicach 8 listopada br.

I. W toku rozmów przeprowadzonych przez Premiera T. Mazowieckiego z kanclerzem federalnym RFN, H. Kohlem w dniu 8 listopada br. we Frankfurcie/O. i Słubicach przyjęte zostały następujące ustalenia:

1. Traktaty

a/ W listopadzie br. w Warszawie nastąpi podpisanie przez ministrów SZ Traktatu między RP a RFN o potwierdzeniu istniejącej między nimi granicy.

Otrzymują:

- Egz. 1 W. Jaruzelski
- " 2 T. Mazowiecki
- " 3 M. Kozakiewicz
- " 4 A. Stelmachowski
- " 5 J. Balcerowicz
- " 6 J. Ambroziak
- " 7 J. Czyrek
- " 8 I. Cywińska
- " 9 B. Kamiński
- " 10 P. Kołodziejczyk
- " 11 K. Kozłowski
- " 12 J. Kuroń
- " 13 J. Osiatyński
- " 14 H. Samsonowicz
- " 15 W. Slezak
- " 16 T. Syryjczyk
- " 17 M. Święcicki
- " 18 E. Waligórski
- " 19 A. Milczanowski
- " 20 J. Ciemniwski
- " 21 M. Niezabitowska
- " 22 A. Drawicz
- " 23 J. Regulski
- " 24 T. Bartoszewicz
- " 25 A. Smolar
- " 26 S. Żak
- " 27 H. Jasik
- " 28 W. Hardt

- Egz. 29 K. Skubiszewski
- " 30 J. Makarczyk
- " 31 A. Krzymiński
- " 32 A. Kukliński
- " 33 J. Majewski
- " 34 K. Duchowski
- " 35 W. Klaczyński
- " 36 J. Mickiewicz
- " 37 J. M. Nowak
- " 38 Z. Rapacki
- " 39 J. Sułek
- " 40 K. Szumski
- " 41 A. Wróbel
- " 42 R. Żółtaniecki
- " 43 J. Mulewicz

MINISTERSTWO SPRAW ZAGRANICZNYCH DEPARTAMENT EUROPEJ

Wpłynęło dnia 30.01.1991 Nr DE p/38/RFN-22-1-90 Zał.: _____ ork. 3

Wyk. w 43 egz. na 5 str.

Druk: Durka

Dodis



b) Do końca stycznia 1991 r. zakończony będzie proces negocjowania Traktatu o współpracy i dobrym sąsiedztwie.

c) Oba w/w traktaty zostaną razem skierowane do ratyfikowania przez parlamenty RP i RFN, najpóźniej do końca lutego 1991 r.

2. Ruch osobowy

a) Rząd RFN zdecydował już o zniesieniu wymogu wizowego względem obywateli RP (na zasadzie wzajemności) i zmierza do wprowadzenia tej decyzji w życie jeszcze w br. W tym celu podjął konsultacje oficjalne z Francją i krajami Beneluxu (tzw. grupa z Schengen). Na koniec listopada przewidywane jest podjęcie pozytywnej decyzji przez "5-kę z Schengen", która umożliwiłaby zniesienie wiz do tych krajów, w miarę możliwości jeszcze przed Bożym Narodzeniem (na drodze wymiany not dyplomatycznych).

b) Służby konsularne, paszportowe i celne RP podejmą działania - w uzgodnieniu ze swymi odpowiednikami z RFN, Francji, Belgii, Holandii i Luxemburga - służące sprawnej obsłudze spodziewanego, zwiększonego ruchu osobowego z Polski i do Polski oraz zabezpieczeniu go przed nadużywaniem dla celów sprzecznych z porozumieniem, które zawrzemy (np. nielegalny handel, przemyt, podejmowanie pracy bez zezwolenia). Ulegnie znacznemu zwiększeniu ilość przejść granicznych, nastąpi ich rozbudowa i modernizacja, uproszczenie i przyspieszenie odpraw paszportowych i celnych, ale przy jednoczesnym zaostrzeniu kontroli celnej i stosowaniu surowych środków administracyjnych względem osób nadużywających swobodę ruchu bezwizowego itp.

c) Jak najszybciej, tj. w miarę możliwości już w I kwartale 1991 r. zostanie rozpoczęty "projekt pilotowy" - wybudowanie na koszt RFN 6-pasmowej autostrady na 10-kilometrowym odcinku po obu stronach granicy (5 km od Frankfurtu/Ogłąb Niemiec + 5 km od Świecka Ogłąb Polski).

3. Współpraca regionalna, zwłaszcza regionów przygranicznych

a) Zostaną powołane: Wspólna Komisja Międzyrządowa ds. Współpracy Regionalnej i Wspólna Komisja Przygraniczna (złożona z przedstawicieli polskich województw, miast podzielnionych i gmin oraz landów RFN, położonych wzdłuż granicy).

b) W 1991 r. zostanie zawarty odrębny układ RP-RFN w/s współpracy regionalnej.

c) W Traktacie o współpracy i dobrym sąsiedztwie zostaną przyjęte odnośne postanowienia.

4. Wymiana młodzieżowa

W 1991 r. powinno nastąpić kilkukrotne zwiększenie wymiany młodzieżowej w porównaniu z br. (wymiana w wysokości spodziewana/6-7 tys. osób). Poważnym zmianom ulegnie skład Polsko-Niemieckiej Rady Wymiany Młodzieży. Ponadto powstanie wspólne Biuro d/s organizacji wymiany młodzieżowej (na wzór "Deutsch-Französisches Jugendwerk").

5. Pomoc dla robotników przymusowych i więźniów obozów koncentracyjnych

W styczniu 1991 r. szefowie rządów obu państw osiągną porozumienie służące zastosowaniu rozwiązania pragmatycznego (fundacja, fundusz) w odniesieniu do w/w kategorii obywateli polskich poszkodowanych przez III Rzeszę.

II. W odniesieniu do współpracy gospodarczej i finansowej RP z RFN:

1. Zostanie sporządzony zestaw naszych najważniejszych postulatów, wraz z krótkim uzasadnieniem (non-paper), który będzie przekazany RFN przy osobistym liście Pana Premiera T. Mazowieckiego do Kanclerza Kohla; stanowić to będzie podstawę roboczą do rozmowy Pana Wicepremiera L. Balcerowicza z H. Kohlem (kanclerz RFN ponowił zaproszenie do złożenia wizyty). Na tej podstawie H. Kohl wesprze odpowiednie starania polskie na szczycie EWG (14 grudnia br.), w Klubie Paryskim i w gronie 24-ech państw. "Non-paper" powinien dotyczyć zwłaszcza takich spraw, jak: asocjacja RP z EWG, oddłużenie Polski,

zadośćuczynienie za straty w związku z kryzysem w Zatoce, projekty współpracy w trójkącie RFN-RP-ZSRR (jak np. budowa mieszkań dla żołnierzy radzieckich powracających z b. NRD, dostawy żywności do ZSRR), ew. także problem strat RP w związku ze zjednoczeniem Niemiec.

2. Zatrudnienie polskich pracowników kontraktowych w Niemczech: od przyjęcia naszego postulatu, tj. utrzymania dotychczasowych limitów zatrudnienia (11 tys. w RFN, 35 tys. w b. NRD) uzależniona została nasza zgoda na podpisanie nowej polsko-niemieckiej umowy rentowej.

3. Finansowo-gospodarcze koszty zjednoczenia Niemiec. W przypadku niemożności załatwienia tej sprawy jeszcze w br. szefowie rządów RP i RFN podejmą w styczniu 1991 r. sprawę przeliczeń rublowych w naszym handlu z obszarem b. NRD.

III. Inne

1. Transfer sprzętu wojskowego, broni i amunicji z RFN do RP z zasobów b. Narodowej Armii Ludowej NRD: H. Kohl wyraził zgodę na częściowe spełnienie prośby strony polskiej (głównie w odniesieniu do amunicji, karabinów i wozów bojowych) sprawa ta zostanie definitywnie rozstrzygnięta w toku zbliżającej się wizyty ministra ON RP w RFN. Niezbędne będzie również uzyskanie zgody ZSRR przez RP. Na prośbę H. Kohla na razie nie należy nadawać sprawie rozgłosu propagandowego (dopiero po jej załatwieniu), m.in. ze względu na analogiczne starania Węgier i CSRF.

2. Tranzyt wojsk radzieckich z b. NRD przez RP do ZSRR (pokrycie kosztów przez RFN). Zostanie powołana wspólna grupa ekspertów dla omówienia tej sprawy. Będzie to też przedmiotem rozmów w czasie wizyty Ministra ON RP w RFN.

3. Ponowne zainstalowanie przekaźnika TV/radiowego na Śnieżce (został zlikwidowany w 1980 r. na prośbę NRD) na koszt RFN, dla emisji programów w językach: polskim, niemieckim i czeskim. Premier T. Mazowiecki obiecał pozytywne rozpatrzenie tej prośby RFN; wskazał jednocześnie na potrzebę realizacji projektów powołania programów TV/radiowych dla Polonii i emigracji polskiej w RFN.

- 5 -
PF-553/D.E./90

IV. Zwracam się do zainteresowanych resortów o pilne podjęcie kontaktu z odpowiednimi władzami RFN celem jak najszybszej realizacji w/w ustaleń. O postępie w tym zakresie proszę na bieżąco informować Ministerstwo Spraw Zagranicznych.

/-/ K.Skubiszewski

Sporządził:

J.Sulek